



Delegação à Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana

DLAT_PV(2010)0222_01

ACTA
da reunião de 22 de Fevereiro de 2010, 16.30–18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 16.30 de 22 de Fevereiro de 2010, sob a presidência de José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (presidente da delegação).

1. Aprovação do projecto de ordem do dia

O projecto de ordem do dia é aprovado na versão constante da presente acta.

2. Aprovação da acta da reunião

- 16 de Dezembro de 2009

PE 432.046v01-00

É aprovada a acta da reunião.

3. Comunicações do presidente

O presidente comunica aos membros da delegação que, na sua reunião de 17 de Dezembro de 2009, a Conferência dos Presidentes dos grupos políticos decidiu autorizar a realização da quarta sessão plenária ordinária da Assembleia EuroLat em Sevilha (Espanha), de 13 a 15 de Maio de 2010.

O presidente comunica ainda que, na sua reunião de 4 de Fevereiro, a Conferência dos Presidentes autorizou a realização das próximas CPM UE-México e UE-Chile num dos três locais de trabalho do Parlamento ou em Sevilha (Espanha), à margem da sessão plenária ordinária da EuroLat, de 13 a 15 de Maio de 2010.

Seguidamente, o presidente comunica aos membros que as reuniões da Mesa Directiva e do Grupo de Trabalho "Migração UE-ALC" terão lugar em 30 e 31 de Março de 2010 em Buenos Aires. Os membros da Mesa e do Grupo de Trabalho receberam já a respectiva PV\807995PT.doc

PE432.068v01-00

informação. O programa de trabalho e os projectos de ordem do dia serão distribuídos brevemente pelo secretariado.

4. Troca de opiniões com Juan Pablo de Laiglesia, Secretário de Estado para a América Latina, sobre as prioridades da Presidência espanhola em exercício do Conselho da União Europeia no domínio das relações UE-América Latina e Caraíbas

O Secretário de Estado Juan Pablo de Laiglesia destaca na sua intervenção que o principal objectivo da Presidência espanhola é o de estreitar a aliança estratégica entre a UE e a América Latina. Para cumprir este objectivo, a Presidência centrar-se-á em quatro eixos principais: em primeiro lugar, a promoção de uma relação entre parceiros globais para enfrentar os grandes desafios, designadamente a segurança, a energia e as alterações climáticas. O segundo eixo é constituído pelo reforço das relações com as sub-regiões da América Latina e das Caraíbas, com o objectivo de concluir os Acordos de Associação com a América Central e a Comunidade Andina, bem como de relançar as negociações com o Mercosul. O terceiro eixo prioritário é constituído pelas relações bilaterais com países como o Brasil, o México, o Chile ou Cuba. Relativamente a este último país, Juan Pablo de Laiglesia salienta que será necessário avaliar se a posição comum da UE é suficiente ou se será preferível adoptar um quadro bilateral. A quarta prioridade da Presidência espanhola consiste no reforço do papel dos cidadãos e da sociedade civil.

Intervenções: Emine BOZKURT (NL, S&D), Gianni VATTIMO (ALDE, IT), María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES), Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA (S&D, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT)

5. Troca de opiniões sobre o facto de Cuba não aceitar o coordenador socialista da Assembleia EuroLat

Carlos José ITURGAIZ ANGULO declara, em nome do Grupo PPE, que o seu grupo considera inadmissível que Cuba não aceite Luis Yáñez-Barnuevo García, e propõe dirigir um protesto oficial às autoridades cubanas.

Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA agradece o apoio do Grupo PPE, afirmando que não deseja converter esta questão no tema principal das relações com Cuba nem provocar uma crise diplomática. Manifesta, nesse sentido, o seu pleno apoio à Presidência espanhola e à sua intenção de melhorar as relações com Cuba.

Intervenções: Gianni VATTIMO (ALDE, IT), Ilda FIGUEIREDO (GUE/NGL, PT), Emine BOZKURT (NL, S&D), Santiago FISAS AYXELA (PPE, ES), Bogusław SONIK (PPE, PL), José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (PPE, ES)

Decisão: O presidente da delegação consultará o Presidente Buzek sobre esta questão e, caso se considere oportuno, contactará o Embaixador de Cuba junto da UE.

6. Diversos

O presidente do Grupo de Trabalho "Migração UE-ALC", Agustín Díaz de Mera, pronuncia-se sobre a sua recente intervenção na reunião de alto nível sobre o tema das migrações, a qual teve lugar em Madrid, em 17 e 18 de Fevereiro.

Intervenções: María MUÑIZ DE URQUIZA (S&D, ES)

7. Local e data da próxima reunião

O presidente comunica que a próxima reunião ordinária da delegação terá lugar, em princípio, no dia 10 de Março de 2010, em Estrasburgo.

A reunião é encerrada às 18.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>José Ignacio SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA (P), Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (1st VP), VATTIMO Gianni (2nd VP), Ricardo CORTÉS LASTRA (3rd VP), PORĘBA Tomasz Piotr (5th VP), Norbert GLANTE (6th VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>PPE (8) DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín, FISAS AYXELA Santiago, ITURGAIZ ANGULO Carlos José, PAPANIKOLAOU Georgios, QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve, SEEBER Richard, SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna, VOSS Axel</p> <p>S&D (6) ANDRES BAREA Josefa, BOZKURT, Emine, CORREIA DE CAMPOS António Fernando, KREHL Constanze Angela, MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma, RAPTI Sylvana, YAÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis</p> <p>ALDE (1)</p> <p>Verts/ALE (1) GREZE Catherine</p> <p>ECR (1)</p> <p>GUE/NGL (2) FIGUEIREDO Ilda, TAVARES Rui</p> <p>EFD (0)</p> <p>NI(1) SOSA WAGNER Francisco</p> <p>Se excusaron : José Manuel GARCIA MARGALLO Y MARFIL (PPE), Françoise GROSSETETE (PPE), Dagmar ROTH-BEHRENDT (S&D) Nathalie GRIESBECK (ALDE)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Boguslaw SONIK (PPE), Liliu WINKLER (PPE), Marc TARABELLA (S&D), Oldřich VLASÁK (ECR)</p>
<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>
<p>Teresa JIMÉNEZ-BECERRIL BARRIO (PPE), Emilio MENENDEZ DEL VALLE (S&D), Enrique GUERRERO SALOM (S&D)</p>

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiči/Fractsiesekretariat/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat</p>	
<p>PPE-DE P&D ALDE Greens/EFA ECR GUE/NGL EFD NI</p>	<p>Salafranca, Rizzo, Vallin, Gil de Muro, Le Texier, Jutten, Terron Flores Munoa Küppers Cepova Rovira, Miguel</p>
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Enciso y Bergé</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Valente da Silva, Hejtmankova, Jacob</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġis/Padějėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Cabral, Newbury</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselető/Membri/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Urادnik/Virkamies/Tjänsteman